

УДК 37.013.83:378

**ОСОБЕННОСТИ ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ
ТЕХНИЧЕСКИХ СПЕЦИАЛЬНОСТЕЙ****Е.Г. МАКСИМОВИЧ***(Полоцкий государственный университет)*

В центре внимания высшего образования находятся условия, позволяющие будущему выпускнику успешно позиционировать себя, быть конкурентоспособным, отличаться высокой креативностью и адаптивностью к новым требованиям рынка труда. Становление такого специалиста не представляется возможным без овладения им иноязычной компетенцией, которая позволит обеспечить профессионально-ориентированное общение в условиях развития международной активности. Обладать же иноязычной компетенцией значит достичь такого уровня владения иностранным языком, который даст возможность использовать его для удовлетворения профессиональных потребностей, реализации личных и деловых контактов, а также дальнейшего самообразования. Содержание обучения иностранному языку в техническом вузе предусматривает закрепление и дальнейшее совершенствование базового общеобразовательного уровня владения языком в сочетании с углубленной профильной языковой подготовкой.

В конце XX века многие исследователи вместо понятий «знания», «умения», «навыки» стали употреблять термины «компетенция» и «компетентность» как результат деятельности образовательного учреждения. Это привело к возникновению и разработке компетентностной модели образования, ставящей перед собой цель подготовить грамотного специалиста со сформированными ключевыми компетенциями, которые являются неотъемлемым компонентом успешной трудовой деятельности в постоянно изменяющихся социально-экономических условиях.

Построение модели обучения студентов технического вуза – сложный и неоднозначный процесс. Требования к современному инженеру отражены в критериях международных сертификационных и аккредитационных организаций по инженерной подготовке, профессиональных консорциумов и ассоциаций. Компетентностный подход в корне меняет традиционное представление о подготовке специалиста. Профессиограмма международного уровня включает не только специальные технические знания и умения, но и гуманитарные аспекты: философию, психологию, этику, социологию, историю культуры, экологию и риторику. Важное место здесь занимает такой аспект, как владение иностранным языком.

Основная часть. Одним из основных понятий при обучении студентов технических специальностей выступает «*иноязычная компетенция*». Если обратиться к ее определению, то, с одной стороны, это «готовность и способность к овладению предметными и научными знаниями в профессиональном общении на иностранном языке» [1, с. 6], а с другой – иноязычную компетенцию можно рассматривать как «относительно устойчивое интегративное образование субъекта иноязычной деятельности, позволяющее реализовать потенциал лингвистических знаний, а также речевые умения и навыки в целях коммуникации» [2, с. 38].

Следует отметить, что обозначенная компетенция рассматривается как психологическая система, включающая два основных компонента:

- 1) речевой опыт, накопленный в процессе общения и деятельности;
- 2) знания о языке, усвоенные в ходе специально организованного обучения.

Теоретический анализ литературы показывает, что различными исследователями предлагаются вариативные структурные организации иноязычной компетенции студентов технических специальностей. С нашей точки зрения, она включает:

- *лингвистическую (языковую) компетенцию* – это владение языковыми средствами и процессом порождения и распознавания текста; знание языкового материала, правила его оформления и навыки оперирования ими в процессе общения. Основными компонентами данной компетенции являются фонетический, лексический и грамматический компонент, а также текстуальный компонент как базовый, так как обучение иностранному языку в техническом вузе происходит на базе текстов по специальности;

- *социолингвистическую компетенцию* – умение выбрать языковые средства, адекватные ситуации общения. Социолингвистическая компетенция отражает социокультурные условия использования языка (ориентация на социальные нормы общения между разными поколениями, полами, классами и социальными группами). Данная компетенция оказывает влияние на речевое общение между представителями разных культур и подразумевает под собой способность использовать и преобразовывать языковые формы в соответствии с ситуацией. Здесь важно знать семантические особенности слов, идиоматических выражений, их значение в зависимости от стиля и характера общения, от того эффекта, который они мо-

гут оказать на собеседника. К области социолингвистической компетенции относится, в том числе, умение пользоваться реалиями, особыми оборотами речи, специфическими правилами речевого общения, характерными для страны изучаемого языка;

- *компенсаторную* – умение добиться взаимопонимания, выйти из затруднительного положения при дефиците языковых средств; комплекс специальных (речевых) умений, характеризующих уровень практического овладения иностранным языком, в том числе и в сфере профессионального общения. Компенсаторная компетенция включает в себя: знания структурных элементов языка (грамматических, лексических, фонетических), необходимых для коммуникации на изучаемом иностранном языке, и навыки и умения пользоваться ими в ситуациях устного и письменного общения; знание и владение набором речеорганизующих формул, умение реализовать речевое намерение, что позволяет установить контакт и взаимопонимание между разноязычными партнерами; знания о вербальных средствах компенсации в ситуации коммуникативного затруднения в процессе иноязычного общения; знания о невербальных элементах коммуникативного поведения представителей изучаемой иноязычной культуры, навыки и умения использования вербальных/невербальных средств компенсации с целью преодоления коммуникативного затруднения;

- *учебную* – умение находить необходимый источник информации, пользоваться им; работать с методическими рекомендациями, справочной литературой, словарями; вести записи, конспекты; использовать возможность компьютерной техники и компьютерных технологий, что обеспечивает адекватное усвоение иностранного языка для целей профессионального общения [3, с. 89];

- *предметную компетенцию* – заключается в знании профессиональных особенностей и реалий и базируется на принципе интерактивности и взаимосвязи.

Говоря о формировании вышеперечисленных компетенций в процессе изучения иностранного языка студентами технических специальностей, более подробно остановимся на принципах, которыми необходимо руководствоваться при обучении, так как они выступают в качестве исходных положений, определяющих содержание, формы, методы, средства развития иноязычной компетенции.

Ранее в основе изучения предмета «Иностранный язык» на технических факультетах вуза лежал репродуктивный принцип обучения, не ориентированный на практическое овладение иностранным языком в сфере профессиональной коммуникации, т.е. студентов обучали монологическому высказыванию, состоящему из 15 – 20 предложений, по заранее оговоренной теме.

В настоящее время для формирования иноязычной компетенции, необходимо опираться на изложенные ниже принципы обучения иностранному языку студентов технических специальностей в условиях молилингвального сообщества и относительной ограниченности межкультурных контактов студентов:

- *гуманизация* образовательного процесса, заключающаяся в раскрытии личностного потенциала обучаемого в ходе его профессиональной подготовки;

- *профессионально-ориентированная коммуникативная направленность* процесса изучения иностранного языка, реализующаяся посредством применения совокупности методов (коммуникативного, аудио-лингвального, аудиовизуального), форм (деловые игры, проигрывание практико-ориентированных ситуаций, беседа, круглый стол и т.д.) обучения;

- *активизация* познавательной деятельности;

- *усиление* мотивации обучения за счет использования не только выделенных методов обучения, но и компьютерных и Интернет-технологий в процессе изучения иностранного языка [4];

- *принцип опосредования* деятельности иностранного языка: язык в обучении не самоцель, а инструмент выполнения другой деятельности (взаимодействия в группе, команде), средство вербализации принятого решения, построения гипотез, участия в обсуждении, представления продукта исследовательской работы;

- *принцип целевой направленности* лингвистических упражнений (цель выполнения заданий – приобрести необходимый опыт взаимодействия в сфере профессионального общения, например, навыки работы с шаблонами деловой документации);

- *принцип интенсификации* процесса обучения: форма и содержание занятий в большинстве своем предполагают формат языкового и поликультурного погружения. Это означает, что необходимо модернизировать учебный процесс на основе внедрения интерактивных методов обучения на практических занятиях по иностранному языку, что позволит студентам лучше осваивать лексический материал, ориентированный на специальность, а в результате повысить мотивацию к изучению дисциплины и мобилизовать их личностные ресурсы на достижение поставленной цели;

- *принцип включенности* в процесс обучения, который предполагает создание условий для самореализации студентов средствами иностранного языка на примере их участия в проектной деятельности, командной работе [5, с. 92].

Важно также учитывать, что программа обучения иностранному языку должна быть организована в рамках предметов и курсов, изучаемых студентами технических специальностей, с учетом междисциплинарных связей. Данная идея может быть реализована посредством создания интегрированных образовательных программ, проектов, курсов, организованных по принципу погружения в иностранный язык.

При формировании иноязычной компетенции необходимо учитывать определенные организационно-педагогические условия для оптимизации данного процесса.

Дидактическим условием развития иноязычной компетенции студентов технических специальностей является конкретизация содержания образования по предмету «Иностранный язык». Опираясь на мнение И.П. Подласого, под содержанием образования мы понимаем некую заранее продуманную систему знаний и умений, представленную для изучения в определенных типах учебных заведений [6, с. 224].

По мнению И.А. Зимней, структура содержания обучения иностранному языку будущих инженеров в высших учебных заведениях должна включать три компонента: функциональный, предметный и процессуально-результативный. *Функциональный компонент* содержит номенклатуру функциональных ролей, выполняемых в условиях реальной профессиональной деятельности представителями конкретного вида труда (технологами), ситуации профессионального общения, а также сферы профессионального общения. *Предметный компонент* в свою очередь объединяет языковые средства (термины, грамматические конструкции), социокультурный (страноведческий) компонент и техническую тематику, предусмотренную учебной программой и обуславливающую отбор специальных текстов. *Процессуально-результативный компонент* включает языковую компетенцию, дискурсивную компетенцию, предметную профессиональную компетенцию, переводческую компетенцию и совокупность формируемых иноязычных профессиональных компетенций, которые рассматриваются как результативно-целевая основа образования [7, с. 22].

В контексте изучения иностранного языка на технических специальностях мы предполагаем развитие иноязычной компетенции студентов, ориентированной на практическое использование приобретенных в вузе знаний об особенностях профессиональной деятельности, о возможностях профессионального роста в процессе чтения и обсуждения литературы, просматривания тематических учебных и художественных фильмов, подготовки, проведения, анализа деловых игр. Это позволит будущему специалисту получить дополнительную информацию о различных аспектах ожидающей его трудовой деятельности, инновационных направлениях, открытиях и тенденциях в развитии науки за рубежом, об установлении международных контактов, участии в международных программах, командировках за границу и т.д.

Учебно-методические условия развития иноязычной компетенции предполагают: разработку и внедрение авторского учебно-методического комплекса по предмету; соответствующую рабочую программу; учебное пособие по иностранному языку; сборник контрольно-измерительных материалов, нацеленных на развитие иноязычной компетенции будущего специалиста и его готовности использовать иностранный язык в целях профессионального самообразования с выделением соответствующих профессиональных и лингвистических знаний, а также иноязычных коммуникативных умений [8, с. 7].

Так, к профессиональным знаниям относятся знания основ профессиональной деятельности и знания основ делопроизводства. Лингвистические знания включают лексическую, грамматическую, фонетическую, страноведческую информацию по иностранному языку; основы письма, говорения, чтения как формы коммуникации, способствующие развитию умения использовать возможности неродного языка для профессиональной актуализации в условиях современного рынка. Коммуникативные умения могут быть приравнены к умению успешно осуществлять профессионально-ориентированный коммуникативный акт на неродном языке. В рамках рассмотрения проблемы развития иноязычной компетенции в ходе реализации педагогических основ актуальным, по-нашему мнению, становится развитие иноязычных коммуникативных умений студента, проявляющихся в соответствующих средствах общения (говорение, аудирование, чтение и письмо).

И наконец, **организационно-технические условия** развития иноязычной компетенции студентов технических специальностей вуза предполагают наличие и активное использование возможностей современных технических средств обучения (компьютеров, аудио-, видеоаппаратуры) и Интернет-ресурсов в ходе преподавания дисциплины «Иностранный язык» и в процессе организации различных форм деятельности (учебной, квазипрофессиональной и учебно-профессиональной) [4].

Таким образом, выделенные нами организационно-педагогические условия (дидактические, учебно-методические, организационно-технические) центрируют развитие иноязычной компетенции студентов технических специальностей на качественно новом уровне.

Закключение. Резюмируя вышесказанное, следует еще раз подчеркнуть, что задача формирования и развития иноязычной компетенции обучаемых выступает сегодня в качестве одной из главных целей подготовки квалифицированного специалиста соответствующего уровня и профиля, способного работать

в условиях жесткой конкуренции на уровне мировых стандартов. В связи с этим меняется и роль преподавателя вуза, ему необходимо не только дать студентам языковую подготовку, а также сориентировать их на практическое использование иностранного языка за пределами аудитории: в бизнесе, технике и науке. Исходя из этого мы акцентируем внимание на развитие иноязычной компетенции студентов технических специальностей, ориентированной на практическое использование приобретенных в вузе знаний об особенностях профессиональной деятельности, о возможностях профессионального роста в процессе чтения и обсуждения литературы, просматривания тематических учебных и художественных фильмов, подготовки, проведения, анализа деловых игр. Это позволит будущему специалисту получить дополнительную информацию о различных аспектах ожидающей его трудовой деятельности, инновационных направлениях, открытиях и тенденциях в развитии науки за рубежом, об установлении международных контактов, участии в международных программах, командировках за границу и т.д.

ЛИТЕРАТУРА

1. Емельянова, З.В. Формирование интерактивной компетенции языковой личности при обучении иностранным языкам в неязыковом вузе: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.08 / З.В. Емельянова. – Якутск, 2000. – 18 с.
2. Прудникова, Н.Н. Педагогическая технология формирования иноязычной компетенции студентов неязыковых вузов: дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01 / Н.Н. Прудникова. – Саратов, 2007. – 231 с.
3. Коньшева, А.В. Формирование иноязычной компетенции как компонент инженерного образования в вузе / А.В. Коньшева // Вестн. Полоц. гос. ун-та. Сер. Е. Педагогические науки. – 2010. – № 11. – С. 87 – 92.
4. Морозова, А.Л. Развитие иноязычной коммуникативной компетентности студентов неязыковых вузов / А.Л. Морозова, Т.А. Костюкова [Электронный ресурс]. – Томск, 2011. – Режим доступа: http://portal.tpu.ru/departments/otdel/publish/catalog/2011/departments/nf/scientific/scientific/NF_Morozova_Kostyukova.pdf. – Дата доступа: 27.02.2012.
5. Слесаренко, И.В. Подготовка по иностранным языкам в техническом университете: от студента к преподавателю / И.В. Слесаренко // Высшее образование в России. – 2011. – № 4. – С. 90 – 94.
6. Подласый, И.П. Педагогика / И.П. Подласый. – М.: Просвещение, 1996. – 432 с.
7. Зимняя, И.А. Ключевые компетенции – новая парадигма результата образования / И.А. Зимняя // Высшее образование сегодня. – 2003. – № 5. – С. 22 – 27.
8. Слаутина, Н.М. Формирование профессиональной компетенции студентов вуза: автореф. дис. ... канд. пед. наук: 13.00.01 / Н.М. Слаутина. – Кемерово, 2005. – 24 с.

Поступила 05.04.2012

THE PECULIARITIES OF FOREIGN LANGUAGE COMPETENCE FORMING WITH STUDENTS OF TECHNICAL SPECIALITIES

E. MAKSIMOVICH

In the centre of attention of higher education there are such conditions which allow students to successfully position themselves, be competitive, notable for high creativity and adaptivity to meet new labor market demands. To become such a specialist is not likely without having a foreign language competence which enables to ensure profession oriented communication under the conditions of international activity development. To possess a foreign language competence means to reach such a level of proficiency which will make it possible to use this knowledge for satisfaction of professional necessities, personal and business contacts realization as well as for further self-education. The contents of foreign language training at technical university includes consolidation and further perfection of basic educational level of language knowing combined with profound professional language learning.